

Genre du véhicule		Monoaxe agr.av.rem. avec essieu moteur		Marque de fabrique		R A P I D		Type		6 0 6		Modèle année		1962		Bordereau-type N°		3'8 1 5-B									
Caractéristiques "RAPID 606" sur plaquette du constructeur sur support du capot																											
										Carburant		essence		Nombre de cylindres		1											
Constructeur du châssis		RAPID Motormäher AG, Zurich																									
N° du châssis frappé		à l'avant à gauche sur partie supérieure du tube de direction + sur pl.																									
N° du moteur frappé		à droite sur tôle directrice d'air, plaquette rivée																									
Type du moteur		1040 SRL																									
Position du mot.		arrière Frein-moteur																									
Cylindrée		391 cm ³		Frein de remorque																Dimensions ext. en mm							
Temps		4		Transmission		mécanique		Treuil/Cabest.												Longueur		5'300					
Refroidissement		air (turbo)		Nombre vit. avant		4		Crochet rem.												Largeur		920/1'400					
Entraînement s. toutes roues		Vitesse en 1"		3,39		Voie avant		550 - 710												Hauteur		1'020					
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir.		18,5		Voie arrière		1'120												Empattement		3'200			
Nombre de pneus		4		Bloquage différentiel		au tracteur		Diam. de braq.		9.40/9.40												Porte à faux arr.		1'560			
Frein à pied		mécanique, à expansion interne, tringles, sur roues arrière (remorque) av. dispositif																									
Frein à main		mécanique, à serrage extérieur, à câble, sur boîte c.v.) d'arrêt																									
Poids		avant		arr.		total		Pneumat.		avant		arr.												Dimensions int. en mm			
A vide		380		340		720		Dimension		5.00-16		5.00-16												Longueur		2'720	
Charge utile								Charge pneu		290		520												Largeur		1'340	
Total										2 Ply		8 Ply												Hauteur			
Gar. de fabr.																								Haut. ridelles			
Poids max. garanti pr. train routier												Nombre de portes										Porte à faux arr.		1'340			
Direction:		à mancherons										Marque du moteur		M A G		C.V. frein		8,5 DIN									
Alésage		82										Course		74		C.V. impôts		1,99									
Forme de la carrosserie		pont ouvert																									
Nombre de places: total		1		(avant		milieu		arr.)												Places debout					
Siège arrière		Side-car																									

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement	2/ HELIA	Ø 85
	1/ réflecteur (AV=blanc)	Ø 75
	1/ réflecteur (AR=rouge)	Ø 75
		Essuie-glace
Feux arrières		Avertisseur cornet
Réflecteurs		Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Équipement électr.	6 Volts	/ volant magnétique 16 W
Mesure du bruit	81 bB à	3'170 t/min

Observations et exceptions

Remarque: Charge utile = 900 kg (sur plaquette)
No-du Châssis = à l'avant à gauche sur le pont (plaquette)
Équipement = AV = 2 réflecteurs (blanc) 240 cm²
AR = 2 réflecteurs triangulaires (rouge) 15 cm de côté
1 feu AR, à gauche (rouge) 70 mm Ø
Distance axe AR/attache = 2'900 mm

Assurer et plomber la vis de fixation du levier du régulateur (ACF 18.7.61 art. 7, chiff.3)

Lors de l'utilisation à des buts industriels, il y a lieu d'adapter l'équipement de la remorque selon les prescriptions. (ACF 8.2.57)

Lieu et date de l'expertise-type Dietikon, 13. et 14.3.62.

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Monoaxe agr.av.rem. avec essieu moteur		Marque de fabrique R A P I D			Type 6 0 6		Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3'8 1 5-B							
Caractéristiques "RAPID 606" sur plaquette du constructeur sur support du capot															
					Carburant	essence	Nombre de cylindres		1						
Constructeur du châssis		RAPID Motormäher AG, Zurich													
N° du châssis frappé		à l'avant à gauche sur partie supérieure du tube de direction + sur pl.													
N° du moteur frappé		à droite sur tôle directrice d'air, plaquette rivée													
Type du moteur		1040 SRL													
Position du mot.		arrière Frein-moteur													
Cylindrée		391 cm³ Frein de remorque			Dimensions ext. en mm										
Temps		4		Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur	5'300						
Refroidissement		air (turbo)		Nombre vit. avant		4		Largeur		920/1'400					
Entraînement s. toutes roues		Vitesse en 1 ^{re}		3,39		Voie avant		Hauteur		1'020					
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir.		18,5		Empattement		3'200					
Nombre de pneus		4		Bloquage différentiel		au tracteur		Porte à faux arr.		1'560					
Frein à pied		mécanique, à expansion interne, triangles, sur roues arrière (remorque) av. dispositif													
Frein à main		mécanique, à serrage extérieur, à câble, sur boîte c.v.) d'arrêt													
Poids		avant		arr.		total		Pneumat.		avant	arr.	Dimensions int. en mm			
A vide		380		340		720		Dimension		5,00-16		5,00-16	Longueur	2'720	
Charge utile								Charge pneu		290		520		Largeur	1'340
Total										2 Ply		8 Ply		Hauteur	
Gar. de fabr.														Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier					Nombre de portes			Porte à faux arr.		1'340					
Direction:			à mancherons			Marque du moteur		M A G		C.V. frein		8,5 DIN			
Alésage			82			Course		74		C.V. impôts		1,99			
Forme de la carrosserie			pont ouvert												
Nombre de places: total			1		(avant milieu arr.)		Places debout								
Siège arrière			Side-car												

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement	2/ HELIA	Ø 85
	1/ réflecteur (AV=blanc)	Ø 75
	1/ réflecteur (AR=rouge)	Ø 75
		Essuie-glace
Feux arrières		Avertisseur cornet
Réflecteurs		Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Équipement électr.	6 Volts	/ volant magnétique 16 W
Mesure du bruit	81 bB à	3'170 t/min

Observations et exceptions

- Remarque: Charge utile = 900 kg (sur plaquette)
No-du Châssis = à l'avant à gauche sur le pont (plaquette)
Équipement = AV = 2 réflecteurs (blanc) 240 cm²
AR = 2 réflecteurs triangulaires (rouge) 15 cm de côté
1 feu AR, à gauche (rouge) 70 mm Ø
- Distance axe AR/attache = 2'900 mm

Assurer et plomber la vis de fixation du levier du régulateur (ACF 18.7.61 art. 7, chiff.3)

Lors de l'utilisation à des buts industriels, il y a lieu d'adapter l'équipement de la remorque selon les prescriptions. (ACF 8.2.57)

Lieu et date de l'expertise-type Dietikon, 13. et 14.3.62.

La Commission d'expertise-type